

## AutoAssistent-DE

### Hinweis zum Dokument

Zum sicheren Gebrauch des Produkts müssen Sie folgende Aspekte beachten.

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig vor dem Gebrauch.

Dieses Dokument ist Teil des Produkts und ein wichtiger Baustein im Sicherheitskonzept. Nichtbeachtung kann zu schwerem Sachschaden, Verletzungen führen.

### AutoAssistent

Der Autoassistent ist ausschließlich zum Einsatz als Transport- und Arbeitsmittel für Bürourunterlagen bestimmt. Er ist vorrangig für den Gebrauch auf dem Beifahrersitz eines Fahrzeuges konzipiert. Bei dem Einsatz im Fahrzeug ist in jedem Fall auf eine sichere Vergurtung vor Fahrtbeginn zu sorgen.

#### Gefahr:

- Kontrollieren Sie den Sicherheitsgurt auf Schäden und Mängel.
- Stellen Sie sicher, dass das Gurtschloss eingerastet ist.
- Beachten Sie die maximale Traglast von 12 kg.
- Schließen Sie den AutoAssistent vor Fahrtbeginn.
- Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung der Last.

### Beachten Sie die Hinweise, Montage und Einstellung in der Gebrauchsanleitung!

Die Ausführliche Gebrauchsanleitung finden Sie unter,

[www.mysortimo.de](http://www.mysortimo.de)

## AutoAssistant -EN

### Information on the document

Comply with the following aspects for the safe use of the product.

Read this document carefully before use.

This document forms an integral part of the product and is an important component of the safety concept. Failure to do so may result in serious damage to property or injury.

### AutoAssistant

The AutoAssistant is only intended for use as a means of transport and equipment for office documents. It is designed primarily for use on the passenger seat of a vehicle. When using in a vehicle, ensure that the seat belt is securely fastened before starting off.

#### Danger:

- Check the seat belt for damage and defects.
- Make sure that the buckle is engaged.
- Note the maximum load capacity of 12 kg.
- Close the AutoAssistant before you heading off.
- Make sure that the load is evenly distributed.

### Pay attention to the information, installation and set-up in the operating instructions!

For detailed instructions for use visit

[www.mysortimo.de/en](http://www.mysortimo.de/en)

## AutoAssistant -DK

### Oplysninger om dokumentet

Overhold følgende aspekter for sikker brug af produktet.

Læs dette dokument omhyggeligt før brug.

Dette dokument udgør en integreret del af produktet og er en vigtig del af sikkerhedskonceptet. Hvis dette ikke overholdes, kan det medføre alvorlig beskadigelse af ejendom eller personskaade.

### AutoAssistant

Auto-Assistent er kun beregnet til brug som et transportmiddel og udstyr til kontordokumenter. Den er primært beregnet til brug på passagersædet i et køretøj. Ved brug i et køretøj skal du sørge for, at sikkerhedsselen er spændt sikkert, før du starter.

## Fare!

- Kontroller sikkerhedsselen for skader og defekter.
- Sørg for, at spændet er i hak
- Bemærk den maksimale lastkapacitet på 12 kg.
- Luk AutoAssistant, før du kører.
- Sørg for, at lasten er jævnt fordelt.

### Vær opmærksom på oplysningerne, installationen og opsætningen i betjeningsvejledningen!

Du kan finde detaljerede instruktioner til brug på

[www.mysortimo.dk](http://www.mysortimo.dk)

## AutoAssistant -ES

### Información sobre el documento

Cumpla con los siguientes aspectos para un uso seguro del producto.

Lea este documento detenidamente antes de usar.

Este documento forma parte integral del producto y es un componente importante del concepto de seguridad. De lo contrario, podrían producirse daños graves a la propiedad o lesiones.

### Car Assistant

El Auto-Assistant sólo está diseñado para su uso como medio de transporte y equipo para documentos de oficina. Está diseñado principalmente para su uso en el asiento del pasajero de un vehículo. Cuando se utilice en un vehículo, asegúrese de que el cinturón de seguridad está bien abrochado antes de arrancar.

#### ¡Peligro!

- Compruebe si el cinturón de seguridad presenta daños o defectos.
- Asegúrese de que la hebilla está enganchada.
- Tenga en cuenta la capacidad de carga máxima de 12 kg.
- Cierre el Autoasistente antes de salir.
- Asegúrese de que la carga esté distribuida uniformemente.

### Preste atención a la información, instalación y configuración de las instrucciones de funcionamiento.

Para obtener instrucciones de uso detalladas, visite

[www.mysortimo.es](http://www.mysortimo.es)

## AutoAssistant -FR

### Informations concernant le document

Respectez les indications suivantes pour une utilisation du produit en toute sécurité.

Lisez attentivement ce document avant utilisation.

Ce document fait partie intégrante du produit et est un élément important de sécurité et de prévention des risques. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des dommages matériels ou des blessures graves.

### AutoAssistant

L'AutoAssistant est uniquement destiné à être utilisé comme moyen de transport et de rangement pour les documents de bureau. Il est principalement conçu pour être utilisé sur le siège passager d'un véhicule. Lors de l'utilisation dans un véhicule, assurez-vous que la ceinture de sécurité est bien attachée avant de démarrer.

#### Danger !

- Vérifier que la ceinture de sécurité n'est ni endommagée ni défectueuse.
- Assurez-vous que la boucle est engagée.
- Tenir compte de la capacité de charge maximale de 12 kg.
- Fermez l'AutoAssistant avant de partir.
- S'assurer que la charge est uniformément répartie.

### Respectez les informations, les consignes d'installation et de mise en service figurant dans le mode d'emploi !

Pour obtenir des instructions d'utilisation détaillées, rendez-vous sur :

[www.mysortimo.fr](http://www.mysortimo.fr)

## **AutoAssistant -NL**

### **Informatie op het document**

Houdt u aan de volgende regels voor veilig gebruik van het product.

Lees dit document zorgvuldig door voor gebruik.

Dit document maakt onlosmakelijk deel uit van het product en vormt een belangrijk onderdeel voor het veilig gebruik van het product. Niet naleven ervan kan tot zware schade of letsel leiden.

### **AutoAssistant**

De Autoassistent is uitsluitend bedoeld als opberg- en werkplek voor kantoorwerkzaamheden. Het is hoofdzakelijk ontworpen voor gebruik op de passagiersstoel van het voertuig. Bij toepassing voor vertrek moet het product altijd veilig worden vastgezet in het voertuig.

#### **Gevaar!**

- Controleer de veiligheidsgordel op beschadiging en defecten.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel goed vastzit.
- Let op het maximale laadvermogen van 12 kg.
- Doe voor vertrek het deksel van de AutoAssistant dicht.
- Let op een gelijkmatige verdeling van de inhoud.

**Neem de instructies, montage en afstelling in de gebruikershandleiding in acht!**

**Ga voor gedetailleerde gebruiksinstructies naar**

**[www.mysortimo.nl](http://www.mysortimo.nl)**

## **AutoAssistant -BL**

### **Informatie op het document**

Houd je aan de volgende aspecten voor een veilig gebruik van het product.

Lees dit document zorgvuldig door voordat je het gaat gebruiken.

Dit document vormt een integraal onderdeel van het product en vormt een belangrijk onderdeel van het veiligheidsconcept. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot ernstige schade aan eigendommen of letsel.

### **AutoAssistant**

De Auto-Assistent is alleen bedoeld voor gebruik als transportmiddel van kleine materialen en documenten. Het is voornamelijk ontworpen voor gebruik op de passagiersstoel van een voertuig. Zorg er bij gebruik in een auto voor dat de veiligheidsgordel goed is omgedaan voordat u wegrijdt.

#### **Gevaar!**

- Controleer de veiligheidsgordel op beschadiging en defecten.
- Zorg ervoor dat de gesp goed vastzit.
- Neem het maximale draagvermogen van 12 kg in acht.
- Sluit de AutoAssistant voordat u afgaat.
- Zorg ervoor dat de last gelijkmatig is verdeeld.

**Let op de informatie, installatie en instelling in de bedieningsinstructies!**

**Ga voor gedetailleerde instructies voor het gebruik naar**

**[www.mysortimo.be](http://www.mysortimo.be)**

## **AutoAssistant -NO**

### **Informasjon om dokumentet**

Etterkom følgende aspekter for sikker bruk av produktet.

Les dette dokumentet nøye før bruk.

Dette dokumentet utgjør en integrert del av produktet og er en viktig del av sikkerhetskonseptet. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til alvorlig skade på eiendom eller personskade.

### **AutoAssistant**

Auto-Assistent er bare beregnet for bruk som er transportmiddel for kontorutstyr og dokumenter. Den er primært beregnet for bruk på passasjerstet i et kjøretøy. Når du bruker den i et kjøretøy, må du kontrollere at sikkerhetsbeltet er godt festet før du kjører avgårde.

#### **Fare!**

- Kontroller sikkerhetsbeltet for skader og defekter.
- Kontroller at spennen er koblet inn.
- Legg merke til den maksimale lastekapasiteten på 12 kg.
- Lukk AutoAssistant før du kjører avgårde.
- Kontroller at lasten er jevnt fordelt.

**Vær oppmerksom på informasjon, installasjon og oppsett i bruksanvisningen!**

**Du finner detaljerte instruksjoner for bruk på**

**[www.mysortimo.no](http://www.mysortimo.no)**

## **AutoAssistant -SE**

### **Information om dokumentet**

Följ nedanstående instruktioner för säker användning av produkten.

Läs detta dokument noggrant före användning.

Detta dokument utgör en integrerad del av produkten och är en viktig del av säkerhetskonceptet. Om du inte gör det kan det leda till allvarliga skador på egendom eller personskador.

### **AutoAssistant**

AutoAssistant är endast avsedd att användas som transportmedel och utrustning för kontorsdokument. Den är i första hand avsedd för användning på passagerarsätet i ett fordon. Vid användning i ett fordon, se till att säkerhetsbältet är ordentligt fastspänt innan du startar.

#### **Fara!**

- Kontrollera om säkerhetsbältet är skadat eller defekt.
- Se till att spännet är inkopplat.
- Notera den maxlasten på 12 kg.
- Stäng AutoAssistant innan du ger dig av.
- Se till att lasten är jämnt fördelad.

**Var uppmärksam på information, installation och uppställning i bruksanvisningen!**

**Detaljerade instruktioner för användning finns på**

**[www.mysortimo.se](http://www.mysortimo.se)**